

n°2

“Maxicarte” à prix spécial: 21 musées pour 10.-!  
Un événement association nuit des Musées lausannoises  
édition 2002  
Dossier de presse



samedi  
**21**  
sept.

BCV

L a u s a n n e

**21 musées s’animent de 14h00 jusqu’à 02h00**

Invités 2002: CHUV+9 galeries d’art moderne (Ggala)+Circuit et ELAC  
+ 1 musée éphémère/salon urbain de 21h00 jusqu’à 04h00!

**un concentré de culture, même sur [www.lanuitdesmusees.ch](http://www.lanuitdesmusees.ch)!**



## **Sommaire**

<b>Introduction</b>	<b>3</b>
<b>Déroulement</b>	<b>3</b>
<b>1 Le Musée cantonal d'archéologie et d'histoire</b>	<b>4</b>
<b>2 Le Forum d'architecture (nouveau !)</b>	<b>4</b>
<b>3 L'Espace Arlaud</b>	<b>5</b>
<b>4 La Collection de l'art brut</b>	<b>6</b>
<b>5 Le musée cantonal des beaux-arts</b>	<b>6</b>
<b>6 Le Musée de l'Elysée</b>	<b>8</b>
<b>7 Le Musée cantonal de géologie</b>	<b>8</b>
<b>8 La Fondation de l'Hermitage</b>	<b>9</b>
<b>9 Le Musée historique de Lausanne</b>	<b>10</b>
<b>10 L'Espace des Inventions</b>	<b>10</b>
<b>11 Le Musée et Jardin botaniques</b>	<b>11</b>
<b>12 Le Cabinet des médailles cantonal</b>	<b>11</b>
<b>13 Le Musée de design et d'arts appliqués contemporains - mu.dac</b>	<b>12</b>
<b>14 Le Musée Olympique</b>	<b>13</b>
<b>15 Le Musée de Pully</b>	<b>13</b>
<b>16 Le Musée romain de Vidy</b>	<b>14</b>
<b>17 La Fondation Claude Verdan</b>	<b>15</b>
<b>18 La Villa romaine de Pully</b>	<b>15</b>
<b>19 Le Vivarium</b>	<b>16</b>
<b>20 Le Musée cantonal de zoologie</b>	<b>16</b>
<b>21 Le CHUV (invité spécial !)</b>	<b>17</b>
<b>+22 Le Musée éphémère, salon urbain</b>	<b>18</b>
<b>Circuit, ELAC et les 9 galeries Ggala</b>	<b>19</b>
<b>Les points de ravitaillement</b>	<b>20</b>
<b>Vous allez aimer vos déplacements</b>	<b>21</b>
<b>Crédits et partenaires</b>	<b>22</b>

## ***La nuit des Musées 2002***

Ce samedi 21 septembre, muscliez votre culture !

Enfin la deuxième édition de la nuit des Musées de Lausanne et Pully. De 14h00 à 2h00, vous allez à nouveau pouvoir profiter d'animations originales, de projections surprenantes, de dégustations audacieuses et d'ateliers pour enfants inédits.

Découvrez cette année le Forum d'architecture, nouveau participant à cet événement, qui vous plongera dans le monde fascinant des jouets de construction. Le CHUV, invité spécial, retracera, par une exposition originale, les 20 ans du bâtiment hospitalier.

Dans un souci de toujours vous en offrir plus, 11 Galeries lausannoises viennent se joindre à la manifestation : Circuit (espace d'art contemporain), ELAC (Espace Lausannois d'Art Contemporain) et les 9 galeries du groupement Ggala.

Profitez des « points de ravitaillement » proches des Musées, la Maxicarte vous y fera bénéficier de nombreux avantages.

Avec la nuit des Musées, vous allez aimer vos déplacements : 3 bus spéciaux vous font visiter les Musées de la périphérie lausannoise (toutes les 30 mn de 14h00 à environ 2h00). 12 voitures Mini avec 12 chauffeurs sont également à votre disposition gratuitement et vous mènent, depuis l'une des 4 bases, au Musée de votre choix.

Et n'oubliez pas de venir vous détendre au Musée éphémère, un salon urbain où l'on échange les émotions de cette nuit magique. La rampe d'accès du parking Montbenon s'habille, pour vous, de sa plus belle robe...

Le 21 septembre, la culture se dévore sans modération, de préférence avant la date limite.

### ***Déroulement***

La Maxicarte, billet de la nuit des Musées, est l'outil idéal pour profiter de l'offre multiple de l'événement.

La Maxicarte donne accès :

- aux 21 Musées, à circuit et à l'ELAC de 14h00 à 2h00
- au Musée éphémère de 21h00 à 4h00
- aux galeries Ggala de 14h00 à minuit
- au réseau tl de 14h00 à 2h00 (bus ligne 1-50, métros m1 et m2) et aux bus-trains pyjama de 1h00 à 3h30
- à la ligne de bus spéciale « nuit des Musées »
- aux 12 MINI « taxis nuit des Musées » de 14h00 à 2h00

Maxicarte "nuit des musées" à prix special : 10.–

En vente dès le 9 septembre dans les Musées, à la librairie Payot, à Fréquence Laser, aux guichets des tl, des offices de Lausanne Tourisme et du parking Montbenon.

Minicarte gratuite pour les enfants de moins de 16 ans.

***La nuit des Musées est garantie sans CFC !***

## **1 Le Musée cantonal d'archéologie et d'histoire**

Place de la Riponne 6  
021 316 34 30

### **Exposition actuelle**

Inaugurées entre 1997 et 2000, les salles d'exposition permanentes présentent une vision totalement renouvelée du passé vaudois. Reconstitutions, maquettes et audiovisuels accompagnent le visiteur à travers les millénaires et lui permettent de se familiariser avec une si longue histoire, mise en scène en deux actes : « Du retrait glaciaire à l'âge du Bronze » et « Des Celtes aux temps modernes ». Durée : 150 siècles, avec d'innombrables acteurs, la plupart anonymes...

### **Animations**

Palais de Rumine, 6e niveau, à 15h00, 16h00 et 17h00. Pour tout public, y compris les enfants : A la découverte des « métiers de l'archéologie ». Rencontre avec trois spécialistes, qui expliquent leur travail et vous font pénétrer dans leur domaine.

1. Comment l'archéologue étudie-t-il ses poteries et les fait-il parler? Il vous proposera, par exemple, de vous essayer au recollage des tessons ou à la reconnaissance des décors par l'expérimentation.
2. Que fait l'archéobotaniste? Il vous montrera comment déterminer des graines carbonisées à la loupe ou redécouvrir des gestes ancestraux, comme moudre des céréales à la main sur une meule de pierre.
3. De quelle manière l'archéozoologue apprivoise-t-il les ossements animaux ? Vous pourrez tenter de reconnaître quelques espèces et même de reconstituer un squelette.

Palais de Rumine, 3e niveau, aula, 21h00. Pour tout public. Film surprise ! Les hommes préhistoriques mis en scène, de manière spectaculaire mais avec une rigueur scientifique très relative...

Bus : n°1 + 2 Rue Neuve, n°5 + 6 + 8 Riponne  
Fermeture des portes 01h00

## **2 Le Forum d'architecture (nouveau !)**

Avenue Villamont 4  
021 323 07 56

### **Exposition actuelle**

Jeu de construction : une boîte dans le rêve de l'enfance

Cette exposition raconte une histoire non exhaustive de l'évolution du jeu de construction. Ole Kirk Christiansen, fondateur de la marque LEGO disait : « Le monde de l'enfant n'a pas plus de limites que son imagination, pas moins de couleurs que ses rêves. Laissez un enfant, et il construira un monde beaucoup plus riche et fantastique qu'un adulte ne saurait le faire ».

L'exposition présente des jeux de LEGO mais également de MECANO et des objets venant de productions suisses et françaises.

Le forum accueille également les résultats d'un projet pédagogique réalisé avec les enfants des écoles enfantines de Lausanne : il s'agit d'une trentaine de maquettes de quartiers de ville imaginées et réalisées par les enfants sous la direction du bureau d'architecture Tribu'architecture.

### **Animations**

Le Forum d'architectures et le Service de l'Urbanisme de la Ville de Lausanne vous invitent à découvrir les films de l'Exposition Nationale de Lausanne de 1964 avec des documents provenant des Archives du musée Historique de la Ville de Lausanne.

Le spectateur pourra y découvrir une description des travaux de réalisation de l'exposition, une visite générale de l'ensemble, la mise à l'eau du mésoscaphe d'Auguste Picard, une machine créée par l'artiste Jean Tinguely, un moyen de transport très original, "Telecanapé" et un monorail amenant aux cinq secteurs de l'exposition : l'Art de vivre, les Communications et les transports, l'Industrie et l'Artisanat, les Echanges, la Terre et la Forêt.

Bus : n°1 + 2 + 5 + 8 + 9 + 12 Georgette  
Fermeture des portes 01h00

### **3 L'Espace Arlaud**

Place de la Riponne 2bis  
T 021 316 38 50

#### **Exposition actuelle**

Jean Scheurer, peintures.

« Des droites concentrées, sombres et compactes, strient l'espace. Entre la ligne et la toile s'échappe une fumée, un presque rien qui flotte au-dessus des barrières, un voile dans l'air du tableau qui raisonne et vacille dans l'immobilité de l'air. L'écharpe d'une femme sensuelle et fragile passe et la vie ne s'arrêtera pas. Ne reste qu'un voile dans le centre du tableau. »

Il s'agit d'une grande exposition monographique consacrée à l'artiste Jean Scheurer présentée dans l'ensemble du bâtiment. Elle comprend plus d'une centaine de peintures récentes, la plupart présentées pour la première fois au public. Cette exposition est accompagnée d'une publication tirée à 300 exemplaires comprenant sept textes commandés librement à sept auteurs, amis de Jean Scheurer.

#### **Animations**

A 16h00 Popol Lavanchy, contrebasse

A 18h30 Adama Diaw, saxophone

A 19h00 Apéritif offert par l'Etat de Vaud

A 21h00 Trio de jazz Jean Bionda,

avec Jean Bionda, piano, Michel Thévoz, guitare et Alain Corthésy, basse.

Un CD-rom « mettra en musique » les textes publiés dans l'ouvrage consacré à Jean Scheurer.

Arrêt de bus : 1+2 , arrêt Rue neuve ; 5+6+8, arrêt Riponne.  
Fermeture des portes 01h00

## **4 La Collection de l'art brut**

avenue des Bergières 11  
021 315 25 70

### **Exposition actuelle**

Le Nouveau Monde du 6.9.2002 au 19.1.2003

La nouvelle exposition de la Collection de l'Art Brut est conçue autour de la récente et extraordinaire découverte d'une œuvre intitulée Le Nouveau Monde. Pièce maîtresse de l'exposition, la construction de Francesco Toris – véritable architecture labyrinthique – a été entièrement réalisée à l'aide d'os de bovins taillés et sculptés. En véritable démiurge, Francesco Toris a intégralement réinventé un univers, une cosmogonie utopique, à l'aide d'ossements d'animaux transformés en de vraies reliques.

En écho à Francesco Toris, quatre créateurs d'un nouveau monde sont présentés. L'exposition accueille les diagrammes d'Henry Dunant (1828-1910) fondateur de la Croix-Rouge, le jardin philosophique d'Armand Schulthess (1901-1972), le pandémonium d'August Walla (1936-2001), le fabuleux voyage autour du monde d'Adolf Wölfli (1864-1930).

### **Animations**

Projection sur grand écran

films et courts-métrages - des raretés - consacrés à des auteurs d'Art Brut

- *Le miroir magique d'Aloïse* par Florian Campiche / 1963 / 24 minutes
- *Monsieur Poladian en habits de ville* par Jean-Noël Cristiani / c. 1980 / 13 minutes
- *Podestà* par Stefan Burckhardt / c. 1974 / 5 minutes
- *Alexander Pavlovitch Lobanov* par Bruno Decharme / 2001 / 7 minutes

La projection des 4 courts-métrages dure 1 heure environ. 3 diffusions sont prévues : 17h, 20h et 22h30.

A la fin des projections, soit à 18h, 21h et 23h30, l'ensemble Graves tendresses proposera des intermèdes musicaux. Cet ensemble est composé de Sarah Oswald (violoncelle), Noëlle Reymond (contrebasse), Philippe Ehinger (clarinette basse et clarinette) et Pascal Desarzens (violoncelle et composition).

Bus : n°2 Jomini n°3 Beaulieu  
Fermeture des portes 01h30

## **5 Le musée cantonal des beaux-arts**

Place de la Riponne 6  
021 316 34 45

### **Animations**

Projection continue de 14h00 à 01h00

**CARTE BLANCHE** Le Musée cantonal des beaux-arts accueille le Centre pour l'Image Contemporaine de Saint-Gervais, Genève, et lui donne carte blanche pour une sélection de vidéos et de films d'artistes de sa collection — la plus grande collection de bandes vidéo et CD-roms d'artistes de Suisse et l'une des plus importantes collections européennes.

A partir d'œuvres historiques de quelques "maîtres" utilisant la vidéo tels que Gary Hill, Nam June Paik, Bill Viola ou Bob Wilson, ponctuées de vidéos d'artistes suisses — René Bauermeister, Fischli/Weiss, Jean-Luc Godard, Jean Otth, Pipilotti Rist et Roman Signer —, la sélection sera articulée en plusieurs programmes thématiques incluant également une nouvelle génération d'artistes avec, entre autres, Emmanuelle Antille, Sadi Benning, Claude Closky, Yan Duyvendak, Thomas Hirshhorn, Carsten Höller, Chantal Michel, Frédéric Moser & Philippe Schwinger, Beat Streuli.

Enfin, le Centre pour l'Image Contemporaine présentera un ensemble d'œuvres numériques, notamment les CD-Roms de Nicolás Fernández, Felix Huber & Philip Pock, Chris Marker.

#### **14h00 - 15h45 : Programme 1 : Vidéo-USA 1**

Global Groove de Nam June Paik (KOR/USA), 1973 / 28'30  
Chott El Djerid (a portrait in light and heat) de Bill Viola (USA), 1979 / 28'  
Selected works, reel 7 de William Wegman (USA), 1977 / 18'  
Ura Aru (The Backside Exists) de Gary Hill (USA) 1986 / 27'

#### **16h00 - 17h45 : Programme 2 : Vidéo-USA 2**

Three transitions de Peter Campus (USA), 1973 / 04'50  
As is : d'Edin Velez (USA), 1984 / 13'  
Art of memory de Woody Vasulka (USA), 1987 / 36'  
Video 50 de Bob Wilson (USA), 1978 / 52'

#### **18h00 - 19h45 : Programme 3 : Performances**

Support/Surface de René Bauermeister (CH), 1969 / 12'  
Light/Dark de Abramovic/Ulay (Y/D), 1976-1980 / 07'  
Sorry Guys de Chantal Michel (CH), 1997 / 15'  
The space between the teeth de Bill Viola (USA), 1976 / 09'10"  
Condition d'Anna Torfs et Jana Sterbak (B), 1995 / 10'  
(Sans titre) de Mauricio Gajardo (CH), 1991 / 03'  
Rare performance documents de Nam June Paik (KOR/USA) / 24'  
And so one, end so soon, done 3 times de Robert Filliou (F), 1977 / 30'

#### **20h00 - 21h45 : Programme 4 : Documentaires d'artistes**

Hundred Years and Ten Minutes d'Enrique Fontanilles et Tadeus Pfeiffer (CH), 1995 / 10'  
Heaven de Tracey Moffat (AUS), 1997 / 28'  
Null Diät de Hanno Baethe (D), 1992 / 16'  
7 visions fugitives de Rober Cahen (F), 1998 / 26'  
Arise ! Walk Dog ! Eat Donut ! de Ken Kobland (USA), 1999 / 30'

#### **22h00 - 23h45 : Programme 5 : Re-tourner / Re-monter**

Un fond de vérité de Frédéric Moser et Philippe Schwinger (CH), 1998 / 03'  
L'Hallali de Frédéric Moser et Philippe Schwinger (CH), 1998 / 03'  
Feel Lucky, Punk ? ? ! de Christoph Draeger et Martin Frei (CH), 1998 / 13'10"  
Discords de Geneviève Closuit (CH), 1994 / 02'30"  
Un tour à la montagne de Claude Closky (F), 1997 / 03'12"  
Die Angst die macht die Bilder des Zauberlehrlings de Herbert Distel et Peter Guyer (CH), 1993 / 17'  
I'm not the Girl who Misses much de Pipilotti Rist (CH), 1986 / 05'  
Keep it fun for Yourself de Yan Duyvendak (BE), 1994-1995 / 10'  
Night for Day d'Emmanuelle Antille (CH), 2000 / 23'

*La nuit des Musées, avec de l'humour comme bonus !*

Lip de Tracey Moffat (AUS), 1999 / 10'  
The Dead Weight of a Quarrel Hangs de Walid Ra'ad (Liban), 1999 / 17'

### **24h00 - 01h30 Programme 6 : Actions**

France tour/détour deux enfants de Jean-Luc Godard (CH/F), 1980 / 26'  
Voie de moindre résistance de Peter Fischli et David Weiss (CH), 1981 / 30'  
Jenny de Carsten Höller (B), 1992 / 13'  
Filme 1975-1989 de Roman Signer (CH) (1ère partie) / 30'

Bus : n°1 + 2 Rue Neuve, n°5 + 6 + 8 Riponne  
Fermeture des portes 01h00

## **6 Le Musée de l'Elysée**

Avenue de l'Elysée 18  
021 316 99 11

En raison du changement d'exposition, les salles du musée seront fermées.

### **Animations**

Livres à tout prix

Dès 14 heures, la librairie boutique vous propose une série d'événements autour du livre et de la photographie : table de nouveautés, stand d'éditeur, petit prix sur livres neufs et anciens...

Dès la tombée de la nuit, des projections en plein air vous seront proposées autour d'une tasse de thé.

Bus : n°8 Olympique, n°2 Croix d'Ouchy  
Fermeture des portes 02h00

## **7 Le Musée cantonal de géologie**

Place de la Riponne 6  
021 692 44 70

### **Expositions actuelles**

Minéralogie, géologie et paléontologie: merveilleux cristaux, mille millions d'années d'histoire, voyage dans les profondeurs du Jura aux Alpes. Avec une imposante météorite de 120 kg. Espace aux minéraux fluorescents, trois grandes coupes lumineuses à travers les Alpes, enfin une projection interactive: le relief et la géologie de la Suisse occidentale en trois dimensions. Lausanne au temps des palmiers, avec de superbes plantes tropicales et de vertébrés, hippopotames, rhinocéros et crocodiles, et même avec un espace réservé au mammoth du Brassus.

### **Animations**

16h00-23h00 Des animateurs proposent de rechercher de l'or véritable en lavant du sable. Cette animation tout public permet à chacun de se mettre dans la peau d'un chercheur d'or du Far West. Les chanceux peuvent emporter leur découverte.

Présentation d'une grosse pépite d'or d'Australie.

16h00-18h00-20h00-22h00 Découvrez le monde extraordinaire des cristaux: dans un petit laboratoire de chimie improvisé du Musée de géologie, un animateur fera

pousser des cristaux. Au cœur de la matière: une petite expérience qui permet de visualiser les infimes particules radioactives qui nous bombardent en permanence.

Bus n° 1+2 Rue Neuve n° 5+6+8 Riponne  
Fermeture des portes 01h00

## **8 La Fondation de l'Hermitage**

route du Signal 2  
021 320 50 01

### **Exposition actuelle**

*"L'impressionnisme américain 1880-1915"*

Cette exposition vous permet de découvrir comment et avec quel bonheur l'aventure impressionniste, née en France, s'est poursuivie sur le Nouveau Continent. De nombreuses œuvres, provenant des plus grands musées américains, sont montrées pour la première fois en Europe à l'occasion de cette présentation exceptionnelle.

### **Animations**

Visites pour les adultes

Entrez dans l'œuvre des grands maîtres de l'impressionnisme américain (visites de 20 min.)

14h, 16h, 19h, 21h, 23h: Mary Cassatt et Childe Hassam

15h, 18h, 20h, 22h: John Singer Sargent, Theodore Robinson

Visites parents-enfants

14h30, 15h30, 17h30: découvrez l'exposition en famille, de façon ludique et interactive (visites de 20 min.)

En continu: parcours-jeu à disposition des enfants et des familles

Animations musicales

De 14h30 à 18h00: improvisations musicales sur le thème de l'exposition par le Duo Cellier-Duperrex

16h30: concert par le Duo Cellier-Duperrex

De 19h30 à 24h00: voyage à la Nouvelle-Orléans avec le Swiss Yerba Buena Creole Rice Jazz Band.

### Restauration

*L'esquisse*, le café-restaurant de l'Hermitage, vous propose des burgers maison au grill.

Bus n° 16 Hermitage n° 3+8 Motte  
Fermeture des portes 01h00

*Une occasion unique à ne pas rater de saisir !*

## **9 Le Musée historique de Lausanne**

4, place de la Cathédrale  
T 021 331 03 53

### **Expositions actuelles**

**Géa Augsbourg : La vie au bout du crayon.** Première grande rétrospective d'un artiste satiriste, dessinateur de presse, illustrateur, peintre, rédacteur, éditeur, ... qui fut au cœur des débats culturels et politiques de son temps.

**Coiffes, bonnets et béguins fin 18<sup>e</sup> – début 20<sup>e</sup>.** Pièces de collections fraîchement restaurées, témoignage d'un temps où l'on rivalisait de dextérité pour que femmes et enfants sortent coiffés comme il convenait.

### **Animations**

**16h30 visite guidée** – L'historien d'art **Antoine Baudin** raconte Géa Augsbourg (grande salle d'exposition).

**18h00 - 24h00** Portraits à l'emporter en clin d'œil à Géa : **Pal Degome** croque sur le vif... peut-être vous ?

**18h00 – 24h00** Frappées ou frottées... les cordes. Je découvre l'histoire et le fonctionnement des instruments anciens (galerie de musique).

**18h30 - 23h30** (toutes les heures à la demi, durée 20') 1<sup>ère</sup> surprise : **Chapeau\***. Intervention théâtrale par **le Théâtre Escarboucle**. Mise en scène : Anne-Lise Prudat

\*Création avec le soutien de la Loterie Romande.

**19h00 – 24h00 Bar saveur-senteur**, plébiscite unanime de l'an dernier.

**L'Herboriste** vous met au défi : testez vos connaissances gustatives et olfactives (jardin).

Bus n° 7 Caroline n° 16 Pierre Viret  
Fermeture des portes 00h00

## **10 Espace des Inventions**

Vallée de la Jeunesse 1  
Tel 021 315 68 80

### **Exposition actuelle**

Expo interactive pour tous dès 7 ans, "Un équilibre, déséquilibre" cherche à faire découvrir par les sens les lois de l'équilibre. Intuitif et familier, l'équilibre n'en est en effet pas moins une notion complexe et énigmatique. Via l'expérimentation et l'observation, vous irez au-delà du questionnement initial "tombera, tombera pas?" pour comprendre les mécanismes en jeu.

### **Animations**

14h00-18h00: Le Club des Petits Inventeurs propose des ateliers et jeux EQUILIBRE pour les 5-12 ans.

Tout au long de la journée/nuit: démonstrations de Joe le Pendule, un robot conçu à l'EPFL qui se promène sur des terrains très variés avec un équilibre qui a de quoi surprendre.

A 18h30, 20h00, 21h30 et 23h00: visite commentée d'une heure environ de l'exposition "Un équilibre, déséquilibre"

*Si vous trouvez mieux ailleurs, nous acceptons la différence !*

Sustentation

De quoi assouvir grandes soifs et petits creux. Sirop gratuit pour les enfants!

Bus n° 1 + 2 + 4 Maladière + TSOL Malley  
Fermeture des portes 00h00

## **11 Le Musée et Jardin botaniques**

place de Milan  
021 316 99 88

### **La ronde des petits fruits**

*Beau* ne veut pas toujours dire *bon* !  
*Appétissant* peut signifier attention *danger* !

De 14 heures au coucher du soleil, venez au Jardin botanique (Montriond - Place de Milan) pour :

**découvrir** la variété des fruits de nos arbustes sauvages ou d'ornement, leur attrait, mais aussi leurs dangers... et les risques de confusion dont il faut se méfier (en collaboration avec l'Institut de pharmacognosie et de phytochimie de l'Université).

**déguster** les extraordinaires confitures artisanales de Madame Daisy Ruchet

**savourer** la richesse des percussions avec l'ensemble professionnel lausannois Psophos (à 17h00, 18 h00 et 19 h00 heures)

Bus n° 1 Dapples ou Cèdres  
Fermeture des portes au coucher du soleil

## **12 Le Cabinet des médailles cantonal**

Place de la Riponne 6  
021 316 39 90

### **Exposition actuelle**

Le Cabinet des médailles cantonal, centre de documentation et de recherche en histoire monétaire, présente une exposition permanente qui évoque d'abord les différents stades de la maturation monétaire (du troc à la monnaie métallique), puis la fabrication et les diverses fonctions de la monnaie. Suivant le cours de l'histoire, l'exposition mène ensuite le visiteur des origines grecques de la monnaie (VIIe s. av. J.-C.) à la création de l'euro.

### **Animations**

Jeune public : Atelier des enfants du Palais de Rumine, 6ème niveau, de 15h00 à 18h00.

« Autoportraits monétaires »

Mais qui est représenté sur cette monnaie ? Pourquoi porte-t-il cette couronne, ce costume, cet objet à la main ? C'est ce que vous découvrirez en observant quelques pièces de monnaie. Puis vous vous choisirez un costume de dieu grec ou

d'empereur romain et poserez en buste monétaire devant une photographe. Pour les enfants de 5 à 15 ans, inscription sur place. Durée : 45 minutes.

Grand concours de dessin

Si la Suisse entre un jour dans l'Europe, imaginez quelle serait la face nationale de ses euros. Le concours sera doté de nombreux prix. A vos crayons ! Ouvert à tous, de 7 à 77 ans.

Animation de la salle Colin Martin : « L'argent conté »

Des contes et légendes du monde entier où l'argent fait le bonheur ... des auditeurs !

Salle Colin Martin, Palais de Rumine, 3ème niveau, à 16h30, 18h00, 20h30 et

23h00 ; programme détaillé sur place.

Bus : n°1 + 2 Rue Neuve, n°5 + 6 + 8 Riponne

Fermeture des portes 01h00

### **13 Le Musée de design et d'arts appliqués contemporains - mu.dac**

Pl. de la Cathédrale 6

Tél. 021 315 25 30

#### **Expositions actuelles**

*Autant-Lara: un cinéaste contre tous* (12.06 au 22.09.02).

Une exposition du fonds Claude Autant-Lara organisée par le mu.dac et la Cinémathèque suisse. L'exposition du mu.dac propose une sélection de documents et d'objets, véritables témoins du parcours d'un cinéaste, tous extraits de ce fonds d'archives: plans et photos de tournage, affiches, correspondance et extraits de films. Une documentation très riche permettant de mieux comprendre ce réalisateur hors pair, qui commença par être décorateur avant de se tourner vers le cinéma, réalisant des films comme *Douce* (1943), *le Diable au corps* (1946), *Le rouge et le noir* (1954) et *La traversée de Paris* (1956).

*matali crasset: un pas de côté* (19.09 au 10.11.02)

Le mu.dac organise la première exposition personnelle de matali crasset dans un musée. matali crasset, designer industriel, est née en 1965. Elle travaille d'abord avec Denis Santachiara à Milan, puis collabore durant cinq ans avec Philippe Starck en tant que designer; elle est ensuite responsable du team Thom de Thomson Multimédia. En 1998, elle crée sa propre structure où elle fait du design industriel, ainsi que de la scénographie et de l'architecture d'intérieur.

L'exposition du mu.dac présentera une sélection d'objets et de mobilier ainsi qu'une création réalisée spécialement pour le musée, *popup*.

#### **Animations**

Ateliers

Autour de l'exposition *matali crasset: un pas de côté*, trois ateliers d'une heure : **15h; 16h30; 18h30**. Public: de 7 à 77 ans, sans réservation.

### **Démonstration**

Dans le cadre de la Collection d'art verrier contemporain, confection de perles de verre au chalumeau par l'Atelier Ver et Framboise – Eric Seydoux et Nicole Zumkeller. Démonstration en continu de 16h à 20h.

### **Spectacle**

En avant-première de l'exposition *Chaussés-croisés* (16.10.02-02.02.03), spectacle de claquettes donné par Fabrice Martin, de la Martin's Tap-dance Company: 20h.

### **Film**

Dans le cadre de l'exposition *Autant-Lara: un cinéaste contre tous*, projection du film *La traversée de Paris*: 21 h.

Bus n° 7 Caroline, n° 16 Pierre Viret  
Fermeture des portes 01h00

## **14 Le Musée Olympique**

Quai d'Ouchy 1  
021 621 65 11

### **Expositions actuelles**

« Les matériaux de l'exploit » en collaboration avec l'EPFL  
« Homo Ludens, le jeu dans les collections du Musée del Prado »

### **Animations**

Un voyage ! Un voyage au coeur de la matière et des propriétés extraordinaires des nouveaux matériaux, guidés par des spécialistes de l'Institut des matériaux de l'EPFL. Découvrez comment le pétrole devient une raquette de tennis avec démonstration à l'appui. Sachez que ce n'est pas sur la neige que l'on glisse mais sur l'eau ! Testez la solidité des métaux légers sur un mur d'escalade. Pédalez pour comprendre que la rigidité permet de mieux transmettre l'énergie. Enfin, laissez-vous surprendre par la stupéfiante trajectoire d'une flèche !  
Espace entre les deux corps de textes

Vous voulez en savoir plus sur les Jeux Olympiques ? En cinq étapes, le Service Pédagogique et la Bibliothèque vous proposent une animation pour petits et grands... avec, à la clé, la réalisation d'un objet-souvenir !

Et vous pourrez également faire le plein d'énergie grâce à la "pasta party" concoctée par l'équipe de notre Restaurant.

Bus : n°8 Olympique  
Fermeture des portes 01h00

## **15 Le Musée de Pully**

2, chemin Davel  
021 729 55 81

### **Exposition actuelle**

Jaques Berger ( 1902-1977 ) : l'exposition du Centenaire de la naissance de Jaques Berger présente un choix d'œuvres majeures provenant de collections publiques et

*Plus d'économies pour moins de dépenses !*

privées - peintures, dessins, lithographies - qui recouvrent l'ensemble de sa création. Cette exposition du Centenaire décrit toutes les techniques pratiquées par l'artiste, cent cinquante œuvres de l'un des plus grands peintres suisses du XXe siècle.

### **Animations**

15h30-16h30 Pour les enfants de 6 à 8 ans, Martine Balissat animera cette heure avec un conte dont elle a le secret et poursuivra avec un atelier d'expression.

20h00-21h00 Charles Ferdinand Ramuz. Sacré poète national, Ramuz se doit d'être lu ! Le Musée de Pully juxta " la Muette", propriété de l'écrivain jusqu'à sa mort, en 1947. Une présentation historique sera suivie par des morceaux choisis mis en scène par des jeunes passionnés de théâtre.

Bus : n°4 Pully-CFF  
Fermeture des portes 22h00

## **16 Le Musée romain de Vidy**

Chemin du Bois-de-vaux  
021 625 10 84

### **Exposition actuelle**

LOVSONNA passé présent

Une exposition permanente toute neuve pour remonter le temps jusqu'aux Gallo-Romains.

On parcourt l'histoire antique sous forme de "coupures de presse" avec les grands titres ("Jules César assassiné!"), la rubrique *people* ("Elagabale perd la tête"), sans oublier la chronique locale ("troubles à *Lousonna*").

Puis, à travers des centaines d'objets, on découvre la vie à *Lousonna* il y a 2000 ans, chez des Helvètes qui, comme les Suisses d'aujourd'hui, vivent une période de mutations. Englobés dans l'empire romain, ils appartiennent désormais à un monde nouveau centré sur la Méditerranée. Et la vie change, avec le latin et l'écriture, les nouvelles technologies, les marchandises d'importation jusqu'alors inconnues. L'empire est un marché commun, servi par la monnaie unique et par un réseau routier et fluvial performant, où le port de *Lousonna* occupe, au plan régional, une place de choix.

Intégration, mondialisation, brassage culturel... à bien des égards, l'époque romaine préfigure nos préoccupations modernes. Montrer la vie des Lausannois d'il y a 2000 ans, c'est donc aussi mettre en perspective passé et présent.

### **Animations**

Au Musée romain, la soirée sera gastronomique, festive et humoristique, avec:

- un **veau à la broche**, accompagné d'un menu à la romaine et de **libations** diverses vouées à Bacchus.
- un **spectacle d'improvisations** (très) librement inspiré de l'époque romaine, sur des thèmes proposés par le public, joué par des comédiens membres de la Ligue suisse d'improvisation.

Par tous les temps. On peut assister à la préparation du veau et procéder à des libations dès 14 heures. Le repas est servi dès 19h 30. Les improvisations interviendront de manière improvisée...

Bus : n°2 Bois de Vaux  
Fermeture des portes 02h00

## **17 La Fondation Claude Verdan**

Rue du Bugnon 21  
021 314 49 55

### **Exposition actuelle**

#### **Parfum l'expo**

La Fondation Claude Verdan est très heureuse d'accueillir la prestigieuse exposition itinérante *Parfum – L'Expo*, présentée par le Comité Français du Parfum. Basée sur un concept d'interactivité, *Parfum – L'Expo* aborde quatre thèmes essentiels de la parfumerie : l'Histoire, la Création, le Flacon et l'Univers du Parfum. Ils sont illustrés par de nombreuses animations technologiques exclusives : les *odoramas*, des cabines diffusant un spectacle tridimensionnel associant des sons, des images, des fragrances ; les *orgues à parfums*, pour découvrir les différentes familles de parfums et les matières premières odorantes ; les *bornes olfactives*, une balade dans le temps pour découvrir les senteurs correspondant à l'époque traversée, de la splendeur romaine à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle ; le *mémolfactif*, une course contre la montre pour initier les enfants et les adultes aux odeurs quotidiennes. De superbes collections de flacons témoignent aussi de l'artisanat qui a toujours accompagné la culture du parfum. *Parfum – L'Expo* est bien plus qu'une exposition, c'est une merveilleuse promenade onirique et pédagogique au pays des sensations, un véritable spectacle olfactif !

#### **Animations**

De 14h-18h

**La route des épices**, un parcours ludique à travers les odeurs.

*Le jardin des senteurs, découverte du parfum des plantes aromatiques.*

De 18h-20h

**Le nez du parfumeur**

Découverte des mystères des senteurs avec un parfumeur.

De 20h-22h

**Le nez de l'œnologue**

Découverte des divers composants du bouquet des vins en compagnie d'un œnologue

Bus : n°5 + 6 CHUV

Fermeture des portes 23h00

## **18 La Villa romaine de Pully**

2, av. Samson-Reymondin  
021 728 33 04

### **Exposition actuelle**

Une toute nouvelle présentation basée sur une élaboration scientifique, une étude architecturale et une modélisation virtuelle, permet de s'immerger dans le monde des romains et de découvrir le luxe de la Villa de Pully. La pièce en hémicycle est ornée d'une peinture murale de grande qualité, représentant, entre autres, des courses de chars dans un cirque. Avec la conquête romaine, à la fin du 1<sup>er</sup> siècle av. J.-C., la population du bassin lémanique vient s'établir près des voies de circulation dans des agglomérations restructurées ou nouvellement créées : des villes se développent ainsi à Genève, Nyon, Lausanne. Dans le canton de Vaud, Pully est un exemple type de

*C'est le temps des soldes culturelles !*

ces luxueuses villae dont l'architecture et la décoration s'inspirent directement de modèles italiens.

### **Animations**

18h00 - 19h00 Pully à l'époque romaine; visite guidée de la Villa romaine. A ne pas manquer: audiovisuel durant lequel les jeunes de 7 à 107 ans pourront participer à un concours et découvrir un mystère.

Bus : n°4 Pully-CFF  
Fermeture des portes 22h00

## **19 Le Vivarium**

Chemin de Boissonnet 82  
021 652 72 94

### **Exposition actuelle**

Présentation de plusieurs espèces de **caméléons très spectaculaires**, reptiles sur lesquels courent beaucoup de légendes. Jean Garzoni fera la part de la réalité et du mythe quant à l'origine des changements de couleurs et des possibilités d'adaptation à l'environnement dont ces curieux animaux sont coutumiers.

### **Animations**

De 14h00 à 2h00 :

**Jean Garzoni**, herpétologue renommé et fondateur du Vivarium, entouré de spécialistes de « Reptiles du Monde », répondra à toutes vos interrogations :

Le monde fascinant et mal connu des reptiles et des amphibiens soulève en général quantité de questions de la part du public : quelles espèces potentiellement dangereuses est-on susceptible de rencontrer dans nos contrées et comment les identifier ? Comment se comporter en cas (heureusement rare) de morsure ? Quel rôle si important jouent ces animaux mal aimés dans les équilibres écologiques ? Jean Garzoni fournira des réponses claires et scientifiques basées sur l'expérience du terrain qu'il a acquise au cours d'une vie consacrée à sa passion.

Bus : n°16 Lac Sauvabelin  
Fermeture des portes 02h00

## **20 Le Musée cantonal de zoologie**

Place Riponne 6 T 021 316 34 60

**Exposition permanente:** Faune mondiale, faune régionale, salle d'anatomie comparée, exposition consacrée aux invertébrés, cryptozoologie : le musée de zoologie ne manque pas de trésors à découvrir dans ses galeries et salles d'exposition. Près d'un siècle après son inauguration, le musée n'a que peu changé et a ainsi gardé une étonnante atmosphère de début du XX<sup>e</sup> siècle. Un régal pour les yeux!

### **Animations**

**14h30-22h30 Le travail d'un taxidermiste de musée:** Vous avez 1000 questions à poser au taxidermiste ? Vous vous demandez d'où viennent les animaux empaillés,

comment on les prépare, qu'est-ce qu'il y a à l'intérieur, que deviennent les squelettes, comment fait-on les yeux, pourquoi les poissons sont-ils peints ? Alors ne manquez pas de rencontrer le taxidermiste dans les galeries du musée. Il répondra à toutes vos questions et vous présentera les 1001 facettes de son travail! Galerie nord du musée.

**15h30, 17h00, 19h00, 20h30 Spectacle de marionnettes: *Taupe là !*** Qui est le plus fort des animaux ? Tous ont envie de prouver leur valeur, mais une surprise les attend... Le musée de zoologie vous invite à un spectacle de marionnettes tout public (enfants dès 4 ans) par le théâtre-atelier de marionnettes La Turlutaine, de la Chaux-de-Fonds. Durée environ 35 minutes. Galerie sud du musée.

Bus : n°1 + 2 Rue Neuve, n°5 + 6 + 8 Riponne  
Fermeture des portes 01h00

## **21 Le CHUV (invité spécial !)**

Centre Hospitalier Universitaire Vaudois  
rue du Bugnon 46021.314.11.11

EXCEPTIONNEL ! Le CHUV est cette année l'invité spécial de la nuit des Musées et vous invite à venir fêter ses 20 ans. Animations pour petits et grands dans le hall principal du CHUV

### **Exposition actuelle**

#### **CHUV 82-02** espaces d'émotions

Une exposition ludique et originale vous propose une immersion totale dans un monde à mille et une facettes. Photographies, témoignages, objets, portraits, graphiques, plans, films, maquettes, interviews... sont autant de manières différentes et originales de rendre compte de vingt années de vie et d'émotions à l'intérieur d'un bâtiment.

### **Animations**

#### **Stands enfants**

14h00-16h00 Maquillage, bricolages, parcours d'obstacles, présence de deux "docteurs rêves" de la Fondation Théodora

16h00 Goûter offert pour les enfants

#### **A la découverte du cerveau**

15h00-20h00 Voyagez à travers le cerveau avec des appareils de neurochirurgie

#### **Visites guidées**

16h00, 17h00, 18h00 Cuisines, Radiologie, Ateliers techniques  
départs en face de la maquette

### **Gourmandise :**

" Flan lavande " à prix spécial à la cafétéria publique, un clin d'œil à l'exposition " Parfum l'expo " de la Fondation Claude Verdan

Bus n° 5+6 CHUV  
Fermeture des portes 22h00

## **22 Le Musée éphémère, salon urbain (dès 21h00 et jusqu'à 4h00)**

Av. J.-J. Mercier

Rampe d'accès côté Flon du parking de Montbenon

Lieu urbain par excellence, le **tunnel d'accès du parking de Montbenon** se travestit pour accueillir l'espace de détente et de discussion de la nuit des Musées. Une première partie, de 21h à 23h30, vous permettra simplement de vous retrouver ou de vous désaltérer entre deux visites muséales. En deuxième partie, un concert exceptionnel, une performance alliant son et images se mélangera à vos expériences culturelles pour finir cet événement en apothéose d'émotions.

21h00 – 23h30                   salon urbain (projections: Boris Edelstein, ultrapépita)  
23h30 – 1h00                   **FMR jazz quartet réuni par Marcello Giuliani** (Malcom Braff,  
piano; Marcello Giuliani, bass; Alberto Malo, batterie; Eric Truffaz, trompette)  
1h00 – 4h00                   **DJ Flow**, electro jazz & groovy house

FMR jazz quartet est un combo composé spécialement pour la nuit des musées par Marcello Giuliani :

**Malcom Braff** est un pianiste d'origine brésilienne. Il crée en 1997 le quintet C.O.M.B.O. Il signe chez Blue Note en 1999 avec Together et en 2000 avec The Preacher.

**Marcello Giuliani**, bassiste d'exception, a joué récemment avec Geoffrey Oryema au festival de jazz de Cully. Il participe au quartet d'Eric Truffaz depuis son origine et accompagne Henri Salvador depuis 2001.

**Alberto Malo**, batteur, collabore depuis 1998 avec le chanteur français Tété.

**Eric Truffaz**, trompettiste, a sorti depuis 1996 six albums (dont un remix) sur le fameux label Blue Note. Sa notoriété ne cesse de s'accroître alors qu'il parcourt les quatre coins du monde (d'Afrique du Sud aux USA en passant par les festivals de jazz européens).

**Boris Edelstein**, du collectif ultrapépita, crée des environnements de projection étonnants. Il collabore régulièrement avec DJ Goo du label Synchronvision. Il travaille le langage visuel avec une dextérité et une maîtrise qui lui permettent d'intégrer la rythmique et les harmoniques de la musique dans des vagues de pixels colorés.

Ouvertures des portes 21h00

Fermeture des portes 04h00



## **11 espaces d'art contemporain**

Toutes les galeries d'art moderne (groupement Ggala) seront ouvertes de 14h à minuit en présence des artistes. Des animations (musique, poésie, contes) circuleront dans toutes les galeries.

Ggala remercie les élèves du Conservatoire de Lausanne et les artistes qui animeront cette soirée.

### **L'Entr'acte**

Steve Litsios - sculptures papier et acryl  
Rue du Lion-d'Or 4 CH-1004 Lausanne

### **L'Eplattenier**

René Myrha - Scène du monde : la fragilité de l'homme  
Rue de Genève 21 CH-1003 Lausanne

### **Filambule**

Claude et André Frossard - art textile  
Rue des Terreaux 18 bis CH-1003 Lausanne

### **Humus**

Harmonies/arts maniaques  
Rue des Terreaux 18 bis CH-1003 Lausanne

### **Iynedjian Art**

Abstraction géométrique  
Rue de Bourg 5-7 CH-1003 Lausanne

### **Alice Pauli**

Philippe Cognée - dessins, aquarelles, peintures  
Rue du Port-franc 9 CH-1003 Lausanne

### **Planque**

Marcel Pierre - peinture  
Escaliers de Billens 1, angle Cheneau de Bourg, CH-1003 Lausanne

### **ESF-Espace Saint-François**

Pierre Schwerzmann - peinture  
Place St-François 12, 1<sup>er</sup> étage, CH-1003 Lausanne

### **Vice Versa**

Bettina Dittlmann & Michael Jank - bijoux contemporains  
Place St-François 2, 2<sup>ème</sup> étage, CH-1003 Lausanne

### **CIRCUIT, espace d'art contemporain**

14, passage de Montriond  
CH-1006 Lausanne  
Tél. +41(0)21 601 41 70  
Circuit\_@hotmail.com  
Exposition Didier Rittener, Le Freistilmuseum  
Collations et rencontre avec circuit vous attendent tout au long de la nuit.

### **L'ELAC**

l'espace lausannois d'art contemporain  
19, rue de Genève  
CH-1003 Lausanne  
Tél. +41(0)21 311 22 40

Exposition Help l'elac !

Pour soutenir l'elac, des créateurs liés à l'Ecole cantonale d'art de Lausanne exposent leurs oeuvres mises en vente à cette occasion.

*Vous ne savez pas où placer votre temps ? Confiez-le nous!*

## ***Restaurations / points de ravitaillement***

Les offres spéciales sont disponibles uniquement sur présentation de la Maxicarte

### **café-restaurant l'Esquisse**

Fondation de l'Hermitage

rte du Signal 2

1018 Lausanne

**021 320 50 07**

vous propose des burgers maison au grill en relation avec le thème de l'exposition.

### **Musée Olympique**

quai d'Ouchy 1/av. de l'Elysée 34

1006 Lausanne

**021 621 67 08**

Vous suggère une "pasta party" : des Tagliatelle carbonara ou sauce tomate au prix « nuit des Musées » de CHF10.--.

### **Auberge du Lac de Sauvabelin**

ch. des Celtes

1018 Lausanne/VD **021 647 39 29**

Fax **021 647 44 96**

Vous offre spécialement pour 10CHF un des plats suivants : Pâtes du jour, Rösti et saucisse de veau, omelette et salade.

### **Auberge de Beaulieu**

av. Bergières 15

CH-1004 Lausanne

**021 647 13 02**

Vous accueille avec plaisirs pour vous proposer divers menus.

### **Abstract club**

Rte de Genève 19

CH-1003 Lausanne

**021 311 07 71**

Le temps d'une nuit des Musées, Abstract Club, vous accueille grâce à votre carte de membre ou une invitation et vous offre contre 10 francs un « EN K KIMPOP + un verre de SAKE » !

### **Cafétéria publique du CHUV**

Rue du Bugnon 46

CH-1001 Lausanne

Dès 17h00 un « Flan lavande » vous est proposé à la cafétéria, en clin d'œil à l'exposition « Parfum l'expo » de la fondation Claude Verdant.

## ***Avec la nuit des Musées, vous allez aimer vos déplacements :***

- Accès au **réseau tl** de 14h00 à 2h00 (bus ligne 1-50, métros m1 et m2) et aux bus-trains pyjama de 1h00 à 3h30
- **3 bus spéciaux** vous font visiter les Musées de la périphérie lausannoise (toutes les 30 mn de 14h00 à 2h00).
- **12 voitures MINI** avec 12 chauffeurs sont également à votre disposition et vous mènent, depuis l'une des 4 bases (MU.DAC, Fondation de l'HERMITAGE, Musée OLYMPIQUE et Musée de l'ELYSEE), au Musée de votre choix, gratuitement et uniquement sur présentation de la Maxicarte.

### **Arrêts et horaires du bus spécial nuit des Musées**

**Beaulieu** dès **14h00** puis toutes les 30 mn jusqu'à 00h30  
**Hermitage** dès **14h05** puis toutes les 30 mn jusqu'à 00h35  
**Chocolatière** dès **14h10** puis toutes les 30 mn jusqu'à 00h40  
**Chuv** dès **14h20** puis toutes les 30 mn jusqu'à 00h50  
**Pully gare** dès **14h35** puis toutes les 30 mn jusqu'à 01h05  
**musée olympique** dès **14h45** puis toutes les 30 mn jusqu'à 01h15  
**croix d'ouchy** dès **14h50** puis toutes les 30 mn jusqu'à 01h20  
**cèdres** dès **14h55** puis toutes les 30 mn jusqu'à 01h25  
**Maladière** dès **15h00** puis toutes les 30 mn jusqu'à 01h30  
**Bois de Vaux** dès **15h05** puis toutes les 30 mn jusqu'à 01h35



**Le conseil de la nuit des Musées si vous venez en voiture : Stationnez au parking Montbenon, visitez les Musées grâce aux bus et aux voitures Mini. Puis rentrez boire un verre au Musée éphémère et reprenez votre voiture.**

*Tu es jeune, alors ouvre un compte chez nous !*

**La nuit des Musées ne serait pas aussi musclée sans les précieuses collaborations et donations de :**

La Ville de Lausanne

Kudelski Group

Payot Libraire

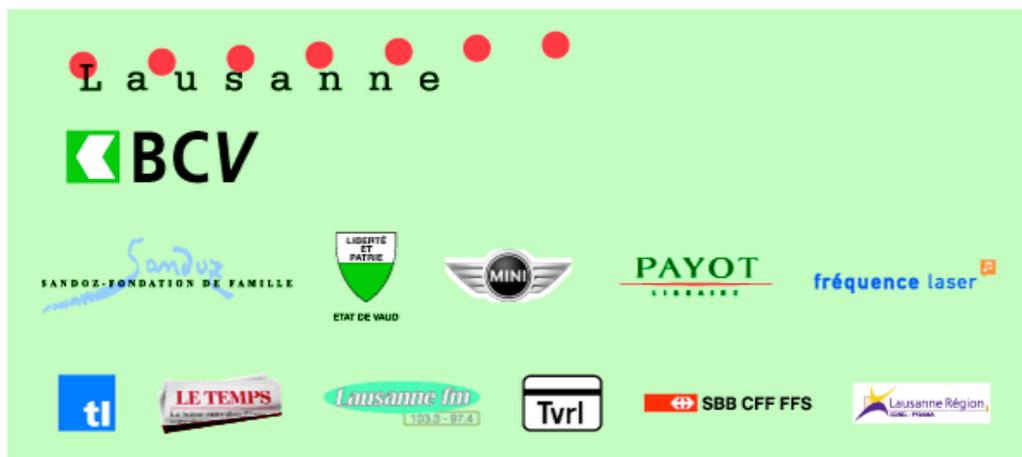
Le parking de Montbenon

Sandoz – Fondation de Famille

BMW Suisse

Emil Frey Crissier

Marco Pietroboni décorateur



**Impressum**

Organisation de l'événement :  
trivial mass production  
association la nuit des Musées lausannois

**Rédaction :**  
Les Musées  
trivial mass production  
service de la culture de la Ville de Lausanne  
Giorgio Pesce

**Graphisme :**  
Atelier Poisson – Giorgio Pesce